

2. Manslaughter.
3. Administering drugs or using instruments with intent to procure the miscarriage of women.
4. Rape.
5. Carnal knowledge or any attempt to have carnal knowledge of a girl under 14 years of age, if the evidence produced justifies committal for those crimes according to the laws of both the Contracting Parties.
6. Indecent assault.
7. Kidnapping and false imprisonment, child stealing.
8. Abduction.
9. Bigamy.
10. Maliciously wounding or inflicting grievous bodily harm.
11. Assault occasioning actual bodily harm.
12. Threats, by letter or otherwise, with intent to extort money or other things of value.
13. Perjury, or subornation of perjury.
14. Arson.
15. Burglary or house-breaking, robbery with violence, larceny, or embezzlement.
16. Fraud by a bailee, banker, agent, factor, trustee, director, member, or public officer of any Company, punishable with imprisonment for not less than one year by any law for the time being in force.
17. Obtaining money, valuable security, or goods by false pretences; receiving any money, valuable security, or other property, knowing the same to have been stolen or unlawfully obtained.
- 18.—(a.) Counterfeiting or altering money or bringing into circulation counterfeited or altered money.
- (b.) Knowingly making without lawful authority any instrument, tool, or engine adapted and intended for the counterfeiting of the coin of the realm.
- (c.) Forgery, or uttering what is forged.
19. Crimes against bankruptcy law.
20. Any malicious act done with intent to endanger the safety of any persons travelling or being upon a railway.
21. Malicious injury to property, if such offence be indictable.
22. Piracy and other crimes or offences committed at sea against persons or things which, according to the laws of the High Contracting Parties, are extradition offences, and are punishable by more than one year's imprisonment.
23. Dealing in slaves in such manner as to constitute a criminal offence against the laws of both States.
- The extradition is also to be granted for participation in any of the aforesaid crimes, provided such participation be punishable by the laws of both Contracting Parties.
- Extradition may also be granted at the discretion of the State applied to in respect of any other crime for which, according to the law of both the Contracting Parties for the time being in force, the grant can be made.
2. Homicidio.
3. La administracion de drogas o el empleo de instrumentos con el propósito de procurar el aborto.
4. Estupro.
5. Conocimiento carnal o las tentativas de tenerlo con una niña menor de catorce años, siempre que el testimonio aducido justifique el enjuiciamiento por esos crímenes, segun las leyes de las dos Altas Partes Contratantes.
6. Atentado contra el pudor.
7. Robo i secuestro de un ser humano, sustraccion de niño.
8. Rapto.
9. Bigamia.
10. Lesiones o daño corporal grave hecho intencionalmente.
11. Ataque a las personas del que resulte grave daño corporal.
12. Amenazas, ya sea por medio de cartas, o de otra manera, con la intencion de sacar dinero u otros objetos de valor.
13. Perjurio, o tentativas de conseguirlo.
14. Incendio voluntario.
15. Robo, u otros crímenes, o sus tentativas, cometidos con fractura, robo con violencia, hurto i malversacion de valores públicos o particulares.
16. Fraude cometido por un depositario, banquero, agente, comisionado, fideicomisario, director, miembro o empleado público de cualquiera Compañia, siempre que sea considerado como crimen con pena no menor de un año de prision por una lei que esté en vijencia.
17. El obtener dinero, garantias de valor, o mercaderías, con pretextos falsos; el recibir dinero, garantias de valor u otros bienes, sabiendo que han sido robados o habidos indebidamente.
- 18.—(a.) Falsificacion o alteracion de moneda, circulacion de moneda falsificada o alterada.
- (b.) Fabricacion a sabiendas i sin autorizacion legal de cualquier instrumento, herramienta, o aparato adaptado i destinado a la falsificacion de la moneda nacional.
- (c.) Falsificacion o alteracion de firmas o valores, o circulacion de lo falsificado o alterado.
19. Crímenes contra las leyes de bancarrota.
20. Cualquier acto hecho con intencion criminal, i que tenga por objeto poner en peligro la seguridad de una persona que se encuentre viajando en un ferrocarril o que se halle en él.
21. Daño a la propiedad hecho con intencion criminal, siempre que la ofensa sea procesable.
22. Piratería, i otros crímenes ó delitos cometidos en el mar sobre las personas o sobre las cosas, i que, segun las leyes respectivas de las dos Altas Partes Contratantes, sean delitos de estradicion i tengan mas de un año de pena.
23. Trata de esclavos, de manera tal que constituya una ofensa criminal contra las leyes de ambos Estados.
- Debe tambien concederse la estradicion por la participacion en cualesquiera de los precitados crímenes, siempre que esa participacion sea punible por las leyes de ambas Partes Contratantes.
- Puede tambien concederse la estradicion segun lo juzgue conveniente el Estado al que se hiciere el pedido con motivo de cualquier otro crimen que, segun las leyes que estén vijentes a la sazón, dé lugar a ella.

ARTICLE III.

Each party reserves the right to refuse or grant the surrender of its own subjects or citizens to the other party.

ARTICULO III.

Cada una de las dos Altas Partes Contratantes se reserva el derecho de negar ó conceder la entrega de sus propios súbditos o ciudadanos.